

XIII. 17.

ज्योतिषां Of lights अपि even ज्योतिः light तमसः
darkness परं beyond तत् It उच्यते is said (to be)
ज्ञानं knowledge ज्ञेयं the one thing to be known
ज्ञानगम्यं the goal of knowledge सर्वस्य of all हृदि in
the heart धिष्ठितम् dwelling.

The Light even of lights, It is said to be
beyond darkness; Knowledge, and the One
Thing to be known, the Goal of knowledge,
dwelling in the hearts of all.

[*The Light even of lights* :—The Illuminator of all
illuminating things, such as the sun &c., and
Buddhi &c. Indeed, these latter shine only when
illuminated by the Light of the consciousness of
the Self.]

इति क्षेत्रं तथा ज्ञानं ज्ञेयं चोक्तं समासतः ॥

मद्भक्त एतद्विज्ञाय मद्भावायोपपद्यते ॥१८॥

XIII. 18.

इति Thus क्षेत्रं Kshetra तथा and ज्ञानं knowl-
edge ज्ञेयं that which has to be known च and
समासतः briefly उक्तं have been stated मद्भक्तः my
devotee एतत् this विज्ञाय knowing मद्भावाय for my
state उपपद्यते is fitted.

Thus Kshetra, knowledge, and That which
has to be known, have been briefly stated.
Knowing this My devotee is fitted for My
state.

प्रकृतिं पुरुषं चैव विद्ध्यनादी उभावपि ॥

विंकारांश्च गुणांश्चैव विद्धि प्रकृतिसम्भवान् ॥१९॥

XIII. 19.

प्रकृतिं Prakriti पुरुषं Purusha च and एव indeed
उभौ both अपि also अनादि beginningless विद्धि know